

La Ilustración



MADRID: Mes 6 rs. Tres 16. Seis 30. Año 50.
 PROVINCIAS: 8 20 40 60.
 ULTRAMAR Y ESTRANJERO: Año 5 pesos.—Pagando en Madrid.
 Numero suelto sencillo 4 rs.—Doble 8.—Los siete tomos 350 rs.

NUM. 411.—TOMO IX.—LUNES 12 DE ENERO DE 1857.
 MADRID: Redaccion y administracion, Barco, 2.
 PROVINCIAS: Se suscribe remitiendo libranzas ó sellos: si se hace por medio de comisionados, suben los precios de la combinacion con *Las Novedades*, con arreglo á la tarifa que se publica á fin de mes.

Ilustracion y Novedades en Madrid.	Edicion grande. Mes 12.	Tres 34.	Seis 66.	Año 150.
	Edicion pequena.	8.	22.	42.
Idem en provincias.	Edicion grande.	20.	50.	95.
	Edicion pequena.	12.	30.	56.

REVISTA UNIVERSAL.

NOTICIAS DEL INTERIOR.

INSTRUCCION PÚBLICA. En la universidad de Madrid se han matriculado este año 2332 alumnos; 748 en filosofia; 355 en farmacia; 584 en medicina; 158 en teologia y 1,143 en jurisprudencia.

COMERCIO. Hé aquí la situacion de las tres grandes sociedades de crédito que residen en Madrid, segun los estados oficiales de la *Gaceta*:

COMPANIA GENERAL DE CREDITO EN ESPAÑA.

ESTADO DE SU SITUACION EN 31 DE DICIEMBRE DE 1856.

Activo.		Reales vellon. Cs.
En caja... Efectivo.	8.772,475	64
En caja... Cartera y titulos.	16.648,885	81
Varios deudores.	19.776,147	11
Acciones por emitir.	359.100,000	
TOTAL.	404.297,778	56

Pasivo.

	Reales vellon. Cs.
Capital.	399.000,000
Varios acreedores.	5.297,778 56
TOTAL.	404.297,778 56

El jefe de contabilidad, Bonnemaion.—El administrador director, L. Guilhou.

SOCIEDAD GENERAL DE CREDITO MOVILIARIO ESPAÑOL.

ESTADO EN 31 DE DICIEMBRE DE 1856.

Activo.		
En caja... En efectivo.	2.292,867	92
En caja... Carteras y titulos.	23.168.456	74
En poder de varios.	57.791,248	08
Diversos.	1.049,378	76
Acciones.	387.600,000	
TOTAL.	471.862,020	50

Pasivo.		
Capital.	456.000,000	
Cuentas corrientes.	15.862,020	50
TOTAL.	471.862,020	50

S. E. ú O. Madrid 31 de diciembre de 1856.—Conforme.—El administrador delegado, E. Duclerc.—El jefe de contabilidad, Bernardo de Cepeda.

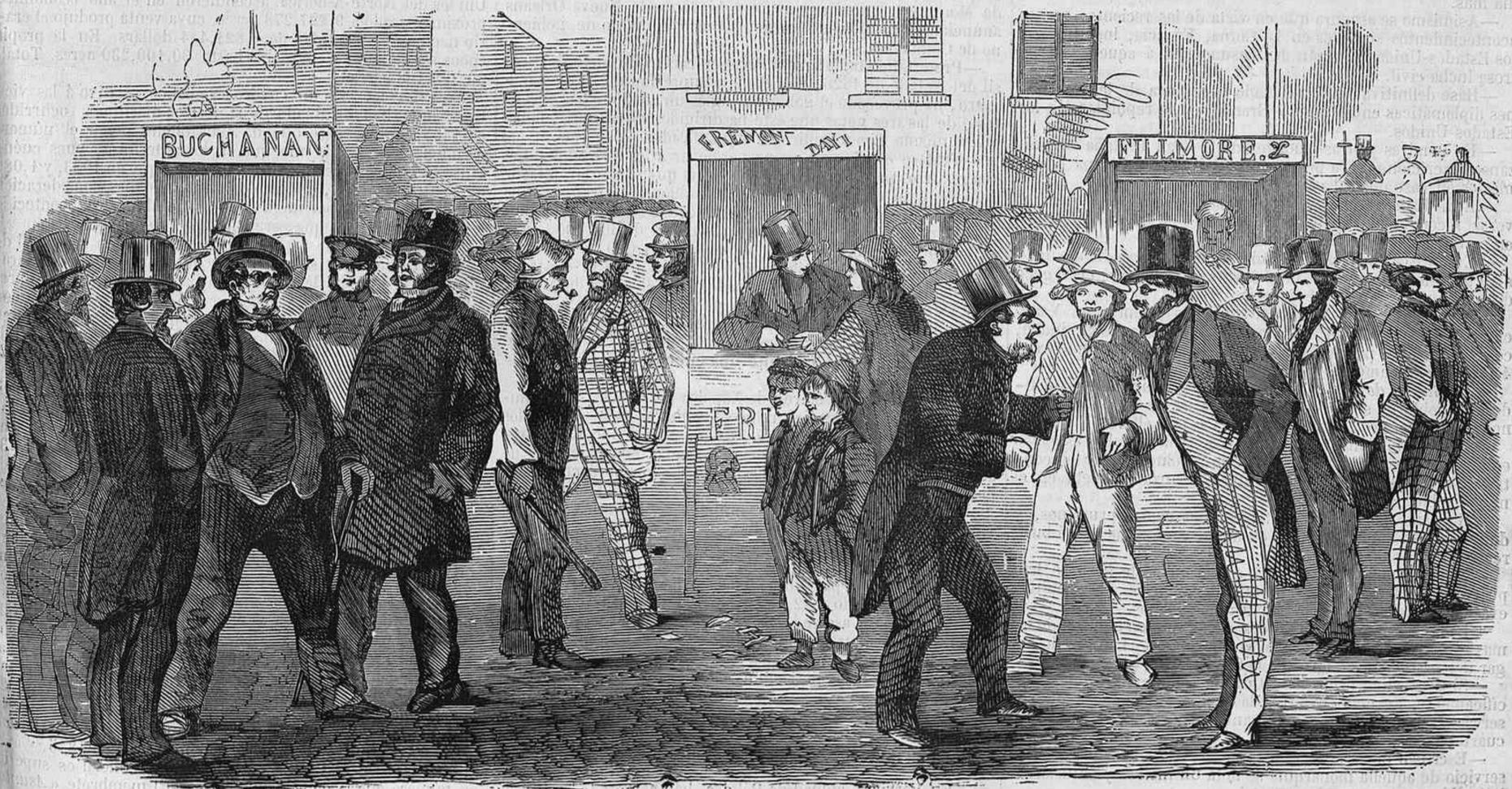
SOCIEDAD ESPAÑOLA MERCANTIL E INDUSTRIAL.

ESTADO DE SITUACION DE LA MISMA EN 31 DE DICIEMBRE DE 1856.

Activo.		
Existencia en metálico.	50.168,218	64
Idem en efectos á realizar y fondos públicos, valor efectivo.	23.526,472	
En poder de corresponsales.	21.135,622	32
Varias cuentas deudoras.	28.674,826	54
TOTAL.	123.508,139	50

Pasivo.		
Cuentas corrientes.	57.709,881	92
Varias cuentas acreedoras.	5.001,207	58
Capital realizado.	60.800,000	
TOTAL.	123.508,139	30

S. E. ú O.—El tenedor de libros, Angel Henry.—V.º B.º—Por la sociedad Española Mercantil é Industrial, como individuo de la comision ejecutiva, A. de Udaeta.—El director, Juan Francisco Camacho.



Entrega de votos para la eleccion de presidente de la república norte-americana en Nueva-York.

NOTICIAS MILITARES. Hé aquí, según las últimas reales disposiciones, la fuerza numérica de que ha de constar el ejército español, sin incluir el fijo de Ceuta:

Infantería	100,000 hombres.
Artillería	12,000
Ingenieros	3,000
Caballería	12,000
Guardia civil	12,000
TOTAL	139,600

MARINA. Nuevos desastres marítimos llegan á nuestra noticia, sobrevenidos en el golfo de Cantabria.

—Un bergantín inglés acaba de arribar forzosamente á San Sebastian con tres hombres de menos en su tripulación, arrebatados de á bordo por una furiosa ráfaga de viento.

—En Arcañon ha ido á pique otro buque extranjero y se cuentan otros siniestros en la costa. Por fortuna de ninguna embarcación española se sabe que haya sufrido percances de esta clase.

—El buque que dijo el *Iruac bat* haber embarrancado en Muncada se llama *Gironde*, capitán Mr. Roset, que se halla en Bilbao. La *Gironde* apenas podrá salvarse y se halla ya muy maltratada por los mares y el varamiento.

—El día 30 se vió por unos pescadores de Ciervana entre Portugalete y Castro á bastante distancia de la costa una fragata sin dos palos con rumbo al Este y bandera norte-americana.

—Por último, el día 2, dice el *Boletín de Comercio* de Santander haber aparecido en frente de la ría de Suances dos buques naufragos, que se cree sean extranjeros.

TELÉGRAFOS. El gobierno de S. M. ha tomado medidas para garantizar la propiedad de las partes telegráficas. Se acaba de expedir una real orden mandando que se considere dicha correspondencia de la propiedad de aquel á quien vaya dirigida, sirviendo de título de pertenencia la traducción que cada interesado reciba de las oficinas de telégrafos, y sin perjuicio del derecho que el gobierno tiene de examinar y permitir ó prohibir el curso de las comunicaciones telegráficas.

LITERATURA. Se acaban de publicar los tomos cuarto y quinto de la colección de discursos y obras del célebre orador D. Joaquín María López.

El Sr. D. Fermin Caballero se ocupa actualmente en escribir la vida de aquel distinguido hombre político, y varios de los más conocidos literatos están componiendo diversas poesías para la corona fúnebre con que concluirá esta interesante publicación.

NOTICIAS DEL EXTERIOR.

SUCESOS DE ACTUALIDAD. El Senado y cuerpo legislativo franceses quedan convocados para el 16 de febrero.

—Las esperanzas de paz se robustecen cada vez más en la corte de Berlín.

—La agitación contra el paso de los prusianos por el reino de Wurtemberg toma grandes proporciones en Stuttgart.

—Los kurdos han ofrecido á la Gran Bretaña sus servicios militares para hacer la guerra á la Persia.

—Parece que las obras de fortificación de la plaza de Riga serán desmanteladas.

—A mediados del presente mes debe tener lugar en Copenhague una nueva conferencia para el definitivo arreglo de la cuestión del peaje del Sund.

—El discurso pronunciado por el rey de Cerdeña en ocasión de la reciente apertura de las Cámaras, despertó un entusiasmo general.

—Las cartas de París dicen que la noticia relativa al pronto viaje del emperador Napoleón á la Argelia se robustece cada día más.

—Asimismo se asegura que en vista de los recientes graves acontecimientos surgidos en la China, Francia, Inglaterra y los Estados Unidos pondrán de consuno coto á aquella desastrosa lucha civil.

—Hase definitivamente realizado la ruptura de las relaciones diplomáticas entre Nueva Granada y la república de los Estados Unidos.

—En Londres y otras ciudades de la Gran Bretaña organizanse suscripciones para proveer á la Suiza con recursos pecuniarios en caso de realizarse la guerra con la Prusia.

—A mediados del mes próximo pasado redujo á ceniza un voraz incendio en Constantinopla hasta 300 casas, sin haber emperado perecido persona alguna.

—El mariscal Radetzky, á quien muchos periódicos suponían gravemente enfermo, llegó á fines de diciembre en el goce de la más perfecta salud á Venecia.

—El emperador de Austria, á su última estancia en Venecia, puso á disposición del ayuntamiento de aquella ciudad, con destino á los pobres de la misma, 18,000 liras (una lira=4 reales próximamente).

—La *Gaceta de Postas de Francfort* asegura que habiéndose el gobierno suizo dirigido á la casa de Rothschild para negociar un empréstito, se ha negado esta á ello.

—Queda totalmente desmentida la noticia de haber estallado en el cantón de Friburgo, Suiza, una revolución; por el contrario, reina el mayor orden y una confianza completa en el nuevo gobierno.

—Han sido presos en Neufchatel dos espías prusianos, y después trasportados á Berna, en donde fueron puestos á buen recaudo.

—Los plenipotenciarios de la conferencia de París se han puesto de perfecto acuerdo en cuanto concierne á la definitiva evacuación del mar Negro y de los Principados.

—Leemos en varios periódicos suizos que en algunas de las más principales poblaciones del vecino imperio han tenido lugar demostraciones á favor de la Suiza.

—Si la cuestión pruso-helvetica no se zanja muy luego pacíficamente, Francia enviará á la frontera un ejército de observación de 60,000 hombres mandado por Canrobert, con el cuartel general en Besanzon.

—Escriben de Nápoles que entre los regimientos suizos al servicio de aquella monarquía se nota un interés y entusiasmo indecible por la causa de su patria.

—El príncipe Federico Guillermo de Prusia en su reciente estancia en la corte de las Tullerías tuvo que convidar especial-

mente al emperador de los franceses á una visita á Berlín, invitación que ha sido admitida y será llevada á cabo en la próxima primavera.

—En el campo político francés, si se exceptúan las nuevas conferencias diplomáticas y la complicada cuestión de Neufchatel, existe en el día las más completa calma.

—El gobierno de los Estados Unidos ha enviado á las costas de Nueva-Granada una división marítima, la que se estacionará allí hasta que se zanjen todas las cuestiones pendientes.

—No ha sido la insigne orden de la Jarretiera, sino la gran cruz de la orden del Baño, la que á nombre de S. M. la reina de Inglaterra el general Sr. Colin Campbell ha puesto en manos del príncipe real de Prusia.

—El día 17 de diciembre próximo pasado se voló en el puerto militar de Nápoles un almacén de pólvora con las piezas de artillería de 6 baterías y con 20 á 30 hombres. La ciudad se estremeció y en casi todas las casas, sobre todo en el real palacio, hubo un grande destrozo de cristales. El número de los heridos no se sabe aun. Lo peor del caso es que esta catástrofe es obra de perversos designios.

—Un rico vecino de Atenas, natural del Epiro, que de pobre pellejero se hizo capitalista y poseía 16 millones de piastras, ha dejado en su testamento, con destino á los establecimientos de beneficencia, la cantidad de 2,500,000 dracmas. (Una dracma=un franco próximamente.)

—A despecho de la opinión pública, que se declaró muy en contra, el rey de Wurtemberg ha dado al fin el permiso para que pasen por su reino 60,000 prusianos con dirección á las fronteras de la Suiza.

—Desde principios del presente año funciona como presidente federal suizo el Sr. Fornerod, y como vicepresidente el Sr. Doctor Furrer. Del departamento de Hacienda se ha encargado el Sr. Staempfli y del de Comercio y Aduanas el Sr. Knüsel. Este cambio tiene el día 1.º de todos los años en aquella república.

—El coronel prusiano Manteuffel, después de haber tenido el día 31 de diciembre una larga conferencia en Viena con el conde Buol, ministro austriaco de Negocios extranjeros, partió el 1.º del presente á Venecia con el objeto de desempeñar personalmente su misión cerca del emperador.

—El emperador Teodoro de Abisinia, que había llegado á Sudan para saludar alí al virey de Egipto, su vecino limitrofe, se ha visto precisado á regresar á su país por haber estallado una revolución. Parece que los insurrectos hasta se han apoderado de Gondar, capital de la Abisinia.

—Escriben de Hong-Kong con fecha 15 de noviembre que la flota británica en las aguas de Canton había, á las órdenes de Seymour, bombardeado todos los edificios propios del gobierno chino en represalia de la ofensa inferida al pabellón inglés, tomado los fuertes del río Perla y destruido una parte de la marina imperial.

—A la *Nueva Gaceta de Zurich* escribe su corresponsal de París que en ciertos círculos de aquella capital se asegura que el consabido artículo inserto en el *Moniteur*, hostil á la Suiza, lo publicó este periódico por sugestión de la diplomacia prusiana, á fin de que sirva de una pequeña demostración contra la Confederación Helvética.

—El *Observer*, órgano de Palmerston, asegura que Inglaterra y Francia se hallan perfectamente acordes en cuanto á la actitud que se proponen observar frente á frente de la cuestión complicada de Neufchatel, agregando que la esperanza de un término pacífico se robustece de día en día.

—El movimiento revolucionario de California, cuya tendencia principal fué la emancipación de la república estrellada, y que tanto favorecen los comités de vigilancia, ha quedado por completo sofocado; igualmente las violencias de los partidarios del tráfico de esclavos en Kansas.

—De Méjico septentrional escriben que Vidaurri ha obtenido una victoria sobre las tropas del gobierno en los campos de Monterey, mientras que los periódicos de Nueva Orleans anuncian en cambio su sumisión y reconocimiento del gobierno de Comonfort.

—Prestando Inglaterra una conculcación de parte del Brasil del tratado de 1826, relativo á la supresión del tráfico negro, ha provocado el gobierno inglés un conflicto por el contexto de las tres notas que este ha dirigido al del Brasil, notas que el mismo *Times* califica de injustificadas y ofensivas.

—Trátase en Francia de proporcionar á los anegados nuevos recursos para remediar las pérdidas que sufrieron, á favor del producto de una lotería de 25 millones de francos. Los empresarios contribuirán desde luego con la suma de 10 millones. El premio mayor será de 1 millón, dos de 500,000 cinco de 100,000 y un considerable número de 4,000.

—Confírmase la noticia de que Austria protesta contra el paso de los prusianos por los Estados meridionales de Alemania, y que reclama á la vez que esta cuestión sea inmediatamente discutida por la Dieta. Esta protesta ha sido, á lo que parece, puesta en conocimiento de los gobiernos de la Confederación Germánica mediante una circular fecha 24 de diciembre.

RELIGION. Acaba el rey de Nápoles de confiar á la compañía de Jesús la dirección religiosa y moral de los detenidos en las cárceles de Cosenza y de Reggio, pudiendo los padres valerse de las congregaciones establecidas con el objeto de asistir á los presos en sus necesidades. El mismo decreto dispone que las hermanas de la Caridad continúen encargadas del cuidado de las cárceles de mujeres en las referidas provincias.

—La junta general de socios para la conclusión de las obras de la catedral de Spira, ciudad del reino de Baviera, manifiesta que lo recaudado por suscripciones espontáneas ascendió el año próximo pasado á 42,237 florines. La cuota total recolectada hasta ahora asciende hasta fines del año de 1856, para atender á la restauración de dicho templo, á 420,304 florines. Separadamente de estos gastos se restaura á costa del emperador de Austria la galería imperial, quedando á la sociedad solamente aun que concluir la media naranja y las reparaciones del crucero, cuyas obras están presupuestadas en 15,600 florines. Si esta reducida suma se reúne hasta la primavera próxima podrá quedar del todo concluido aquel magnífico templo.

—En Verviers, ciudad de Bélgica, han comprado los PP. de la sociedad de Jesús un palacio que les ha costado 300,000 francos, y tratan de edificar contiguamente una grande iglesia.

—Parece que ha llegado ya á Friburgo el obispo de aquella diócesis, Sr. de Marilley, que ha vivido durante tantos años en el ostracismo, habiendo sido recibido por los habitantes con extraordinario entusiasmo.

—Escriben de Lisboa que allí corre por cierto que las hermanas de la Caridad, protegidas por S. M. I. la duquesa de Braganza, se encargaran dentro de poco del instituto de las niñas pobres, fundado por el Rdo. P. D. José Hsley, presidente del seminario inglés de San Pedro y San Pablo, instituto actualmente administrado por la misma augusta viuda de Pedro IV.

—Por fin terminó la malhadada polémica entre el vicario general de Lisboa, arzobispo *in partibus* de Mytilene, y su prelado ordinario, el Emmo. cardenal Carvalho, patriarca de aquella capital.

JURISPRUDENCIA Y ADMINISTRACION. El Sumo Pontífice ha levantado el destierro á 36 individuos de la titulada Asamblea Constituyente, excluidos de la amnistía concedida en 1849. Pio IX había sido por dicha corporación despojado de la soberanía temporal de los Estados Romanos, para proclamar la república.

—Dícese que el rey de Nápoles está dispuesto á conceder á los penados políticos en los *Bagnos de Provida, Nisita y Montefuso* una rebaja de su condena, siempre y cuando aquellos acudiesen con una petición á la clemencia de S. M. Veinte individuos, número siempre bastante considerable, han suscrito el recurso, los demás se negaron rotundamente á poner su firma, y aun con cierto desprecio Poerio y Sellernbirni.

El Gran Consejo del cantón de Lucerna en Suiza ha decretado por 59 contra 18 votos el total sobreesimiento del proceso de lesa-nación instruido contra los miembros que constituyeron el consejo supremo de la guerra del *Sonderbund*, año de 1847, exceptuando sin embargo al corregidor Siegwart Müller.

—El consejo municipal de París ha dispuesto que desde primeros de enero del presente año se exhiba cierta cuota para entrar en la Bolsa.

ECONOMÍA POLITICA. Como cosa extraordinaria citan los periódicos de Suiza que el cantón de Tessino tiene un déficit en sus presupuestos correspondientes á 1857 de 130,000 francos, cantidad que el Gran Consejo, ó sea cuerpo legislativo cantonal, trata de cubrir con una contribución extraordinaria de 150,000 francos.

—El Consejo federal de la Suiza, en vista de las circunstancias extraordinarias, ha entablado la negociación de un primer empréstito de 12.000,000 de francos con el Banco de Stuttgart.

—En la última semana del año próximo pasado, las existencias de billetes en el Banco de Londres importaron 18 513,000 de libras esterlinas (decrecimiento 189,770 libras); en numerario efectivo hubo 10 513,823 libras (disminución 178,703 libras). El resultado habría sido de todos modos mucho más favorable si no se hubiera esportado tanto oro para Irlanda. El pánico del Banco pasó, y así reingresarán bien pronto los *sovereigns*.

—Leemos en la *Gaceta Nacional Suiza* lo que sigue: «En cuanto á fondos pecuniarios no necesita la Suiza apurarse por cierto; tiene crédito, mucho crédito. Hace ya algunas semanas, varias casas de París de suposición gestionaron cerca de la Confederación Helvética, de si en caso de realizarse el rompimiento con la Prusia, no necesitaría numerario efectivo. Según noticias más recientes háñse presentado en Berna, residencia del Consejo federal suizo, varios banqueros haciendo proposiciones muy ventajosas para la realización de un empréstito. Dicha superioridad ha convocado diferentes notabilidades financieras del país para oír su dictámen en cuanto atañe al asunto de los recursos pecuniarios indispensables para empuñar la guerra con la Prusia.»

—Las tierras enajenadas por el gobierno de los Estados Unidos del Norte-América ascendieron en el año económico próximo pasado á 9 227,278 acres, cuya venta produjo al erario nacional la cantidad de 8 821,414 dollars. En la propia época se donaron á militares hasta 30 100,230 acres. Total: 39 328,108 acres.

ESTADÍSTICA. De un cuadro estadístico relativo á las víctimas que han originado los siniestros marítimos ocurridos en 1855, despréndese que ha sido mucho menor el número de muertos en dicho año que en los anteriores, pues cuéntanse 437 menos que en 1852, 220 menos que en 1853, y 1,080 menos que en 1854, siendo el naufragio de mas consideración el del buque *John* por fuera de los bajos Manacles, acontecido en 3 de mayo, en el que perecieron 191 personas.

—Con la creciente extensión que va tomando la capital de la Gran Bretaña ha sido menester aumentar muy considerablemente el número de la Guardia urbana, dar nuevos nombres á un centenar de calles y proceder á la vez á una numeración más conforme de las casas. Es el caso que en Londres existen nada menos que 62 calles de *Georges*, 55 de *Charles*, 45 de *John*, 44 de *King*, 38 de *Queens*, 31 de *Williams*, 26 de *Edwards*, 25 de *James*.

—Existen en el día 30 millones de industriales en Francia que producen anualmente 16 billones 500 millones de francos. La industria propiamente dicha ocupa empero solamente 1 603,070 trabajadores, á saber: 1 009,935 hombres, 384,737 mujeres, 208,398 niños. La población obrera se ha aumentado desde principios del presente siglo en un quinto y la producción se ha quintuplicado.

—Contaba el imperio ruso en 1825 solamente 603 administraciones principales de correos; en el día asciende el número respectivo á 750. En el propio año el servicio de la correspondencia pública comprendía tan sólo una extensión de 10 millones de verstas (una versta=una quinta parte de legua sobre poco más ó menos); en la actualidad abraza un desarrollo de 18 millones de verstas. El servicio de correos se ha hecho ya extensivo á todo el imperio, contándose 3,950 postas ó estaciones con un personal de 16,510 individuos, 50,000 caballos, 423 reñíferos, 4,800 perros y 580 botes y lanchas. En 1825 el número de cartas, con porte y sin él, subió á 5 millones; 10 años más tarde tuvieron un millón de aumento. En 1840 ascendió el guarismo respectivo á 8 millones, á 10 en 1845, y á 12 millones ya en 1850. La correspondencia oficial es superior en número que la de los particulares. El membrete «*Asuntos de la Corona*» comprende todos los paquetes provistos en el sello del gobierno, los cuales todos están exentos de porte.

Corresponden asimismo á esta categoría los periódicos y revistas del arte y ciencia, en fin cuantas publicaciones de esta clase contribuyen directamente al fomento de la instrucción pública: así como también la correspondencia de las academias de Ciencias y otras corporaciones análogas.

COMERCIO. En Londres ha hecho últimamente la casa Robert y Johnson quiebra, y en Manchester la de Ashwort y compañía: la primera con una pasiva de 50 á 60,000 libras esterlinas y la segunda con unas 30,000 libras.

—La cotización de cereales se encuentra encalmada en las provincias del Rhin. En Francia se va generalizando la tendencia á la baja, hasta en Marsella, en cuya plaza los precios se han sostenido mas que en parte alguna. Los arribos de grano á dicho puerto toman cada vez mayor incremento, ascendiendo los cargamentos desembarcados en los primeros once meses del año de 1856 á 14.744,108 quintales, mientras que en la propia época del año anterior subieron los arribos tan solo á 7.001,108 quintales.

—A consecuencia de lo muy bajo que se halla el precio de la cebada en Baviera, espéndese la cerveza, denominada de invierno, en Munich, á unos seis cuartos la azumbre. Mucho tiempo há que no se ha bebido en aquella capital la cerveza á un precio tan sumamente módico, y casi increíble para los que pagamos en este país dos reales por botella.

—Continúan llegando á los puertos de Inglaterra considerables cargamentos de cereales del extranjero. En la penúltima semana arribaron al puerto de Londres 74,000 hectólitros, 104,000 al de Liverpool con 18,000 barriles de harina. Los precios comienzan á declinar, habiéndose cotizado el trigo inglés, en su mayor parte de inferior calidad, con una baja de uno á dos chelines.

—Con fecha 29 de diciembre escriben desde Londres que se había notado bastante animacion en la semana anterior en cuanto á los pedidos de numerario efectivo, sin que por esto hubiese resultado una alteracion en el descuento. La importacion de oro y plata del continente fué por demás escasa. De Amberes solamente llegaron 70,000 libras esterlinas en plata y de Nueva-York 224,000 en oro. Este se cuenta actualmente en París $\frac{1}{2}$ y en Hamburgo $\frac{1}{4}$ por 100 mas subido, que en Londres.

—En los principales mercados de lana y de algodón de Inglaterra hubo en la última semana de diciembre próximo pasado mucho movimiento. En el término de cinco dias se vendieron, solo en Londres, hasta 95.000 balas, de uno y otro género, á pesar de haber el precio subido en un cuarto respecto al de la semana anterior.

AGRICULTURA Y ECONOMIA RURAL. La cosecha en las siete islas Jónicas ha sido también en el año próximo pasado asaz mediana. El producto de cereales se hace subir en un todo á 350,000 kilogramos, ó sean 127,229 hectólitros. La grande sequía que reinó desde el mes de abril hasta fines de setiembre contribuyó al reducido éxito de la cosecha. Una mediana cosecha reclama una importacion anual de 240,000 hectólitros de trigo, 140 000 hectólitros de maiz y 50,000 de otras semillas, cantidades que en tiempo de carestía representan un capital de siete á ocho millones de francos, suma onerosa para aquel país, cuyos recursos son háto limitados. También la cosecha del vino no ha sido muy satisfactoria: el *oidium tuckery* ha hecho también en 1856 estragos de consideracion en los viñedos de aquellas islas, y aun habrían sido mucho mayores si no se hubiese logrado atajarlos polvoreando las vides con flor de azufre. Témesese que la gran dosis de esta droga haya menguado la dulzura de la uva. El vino es de algunos años á esta parte bastante subido de precio: el mejor cuesta en el día de 30 á 35 francos el hectólitro, y aun cobrará mayor vuelo la subida. En los parrales de Corinto la aplicacion del azufre no ha producido efecto alguno notable contra el cenizo. En Zante, en donde la cosecha en 1855 ascendió á millon y medio de kilogramos, se han recolectado en 1856 tres millones y medio. El precio de las pasas de Corinto ha subido en ambas islas de 385 á 395 francos las 1,000 libras ó 453 kilogramos. En Cefalonia háñse ya cotizado 2.000,000 de kilogramos próximamente y un millon en Zante. La esportacion se verificó preferentemente con destino á Inglaterra, Hamburgo, Amberes, Smirna, Trieste y Havre. La cosecha de la oliva ha resultado muy menguada, pues solo se ha recogido alguna en aquellas comarcas, en las que el año pasado se dejó de cosechar. Calculase que en todo se habrá recogido unos 36,350 hectólitros. Antes de la cosecha costaban los 73 litros 66 francos; pero aun ha de tomar mayor ascendente la subida.

NOTICIAS MILITARES. Parécenos de sumo interés en los presentes momentos la consignacion de los siguientes datos relativos á la organizacion del ejército prusiano. Compónese el ejército prusiano de nueve cuerpos de ejército, á saber: uno de la Guardia Real y ocho de línea. Un cuerpo de ejército que debe salir á campaña consta: 1.º de ocho regimientos de infantería, de los cuales la mitad son de línea y la otra de *landwehr* (provinciales), de tres batallones cada uno; total 24 batallones de 1,026 hombres inclusa la oficialidad; 2.º ocho regimientos de caballería de 627 ginetes el regimiento, la mitad de línea y la otra de *landwehr*; 3.º un batallon de cazadores; 4.º un regimiento de artillería con 11 baterías de ocho piezas; 5.º una seccion de tropas de ingenieros compuesta de dos compañías de 464 plazas entre ambas y un tren de puentes con 34 pontones. La movilizacion de un cuerpo de ejército requiere cuando menos 9,000 caballos, y el estado de fuerza total del mismo cuando sale á campaña asciende, sin contar los sirvientes de la artillería, á 31,000 hombres en suma redonda y 88 piezas, mientras que en tiempo de paz se halla algo mas de la mitad de dicha fuerza sobre las armas. La *landwehr* se compone, á escepcion de algunos oficiales, sargentos y cabos, de gentes entregadas á sus faenas ordinarias, y han de ser por consiguiente llamadas á las armas en caso de su movilizacion. También de las tropas de línea se encuentran cuando menos en sus dos quintas partes en el propio caso.

—Dicen los periódicos norte-americanos que el ejército de aquella república ha tenido el año próximo pasado que batirse tan repetidas veces con las tribus indianas; que sus filas han tenido bajas de mucha consideracion.

—De las penalidades y fatigas que tiene que arrostrar el ejército francés en Argel, da una idea el siguiente pasaje extractado de uno de los mas recientes partes del gobernador general relativo á las operaciones emprendidas contra la tribu *Hamanian*: «La rapidez de nuestra marcha no tiene casi

ejemplo en los anales de la historia de la guerra: en cuatro dias hemos hecho tres marchas nocturnas y 60 horas próximamente de camino. Los caballos han estado durante tres dias con sus noches sin quitarles las sillas, y 50 horas sin agua y casi sin pienso alguno.»

NAVEGACION. A deducir de los cuadros estadísticos formados en la aduana de Elsenaur, desde 1.º de marzo al 1.º de diciembre han pasado 2,000 buques mercantes de todas las naciones por el Sund, viniendo de los mares del Norte. Calculase que cada mes pasan por él 200 buques durante la estacion en que el Báltico y los golfos de Botnia y Finlandia estan navegables.

—En los ocho ó diez últimos dias del mes de noviembre se registraron en el Lloyd de Londres 104 pérdidas de buques, contándose entre ellos tres vapores. En igual período casi se contaron 500 averias, sin que felizmente habiese que deplorar muchas muertes.

—La fragata de vapor inglesa de 51 cañones que recientemente construida se halla lista para tomar la mar, es la mayor y mas perfecta de cuantas de primera clase posee Inglaterra, en sentir de los inteligentes. Aunque menor que su trasatlántica rival la *Merrimac* en 1,000 toneladas, se la considera sin embargo como muestra de poder y de la perfeccion que ha alcanzado la arquitectura naval, y su habilitacion y equipo revela el distinguido crédito del establecimiento en donde se ha construido. Su plano ha sido trazado por sir Badwin Walker, y fue construido en Portsmouth. Es de la misma clase de la *Imperieuse* y de la *Eurylus*, si bien de mayores dimensiones, teniendo mas de 270 piés españoles de eslora y 2,640 toneladas de capacidad, con una fuerza propulsora de 450 caballos. En cuanto á su armamento consiste en 30 cañones de á 56 sobre la cubierta principal, en 20 de á 32 en la superior y en un cañon giratorio de á 68.

—La marina mercante austriaca posee en el dia 172 vapores con una fuerza total de 20,831 caballos y una capacidad de 148,245 toneladas. De aquí que el Austria, cuyo litoral es el mas reducido, viene á ser la tercera potencia mercantil en cuanto al número de vapores, y la cuarta respecto al tonelaje. Tiene tanta fuerza de vapor en la mar como todos los Estados europeos de segundo orden juntos.

—Hace poco reconoció el emperador Napoleon, acompañado del general Niel, un barco de vapor construido bajo el nuevo sistema inventado por Arnaux, habiendo quedado S. M. altamente satisfecho al practicarse un ensayo en dicho vapor.

OBRAS PÚBLICAS. Una de las construcciones mas notables del ferro-carril francés del Este, á saber, el viaducto de Chaumont, que sostiene un trozo de las vias ferradas de París á Mulhausen y de St. Dizier á Gray, y salva el profundo valle de Suiza en el departamento del alto Marne, ha quedado totalmente concluido. Esta magnífica obra tiene 600 metros de longitud y cuenta 50 metros de elevacion sobre el fondo del valle. Compónese de tres series de arcos una encima de otra con nueve metros y medio cada una. El piso superior cuenta 50 y el inferior 26 arcos. Los dos inferiores podrian ser habilitados para el tránsito de la gente que va á pié, puesto que los machones tienen para la comunicacion entre sí un pasadizo de cinco metros de alto con dos y medio de ancho. Por término medio trabajaban en este soberbio viaducto diariamente 2,000 obreros, habiéndose colocado la primera piedra en 1855. Es, pues, asombrosa la rapidez con que han sido llevadas á cabo tan colosales obras.

CAMINOS DE HIERRO. La Prusia cuenta en el dia hasta 516 leguas de vias férreas en explotacion, presentándose, pues, respecto á la superficie total una proporcion como 1:9, es decir, para cada 983 leguas cuadradas vienen á corresponder 100 leguas de ferro-carril. Del guarismo total vienen á corresponder á las provincias del Rhin y á la Vestfalia hasta 156 leguas; al Oeste de la monarquía 247, á la Silesia 102, al Brandemburgo y á la provincia de Sajonia 159, á la Pomerania con Posen 99 leguas. Calculase que dentro de doce años dispondrá la Prusia de una red de caminos de hierro de 1,046 leguas de estension, ó sean por cálculo medio una para 4,85 de legua cuadrada superficial.

—A principios de 1856 existian en todo el imperio austriaco 369 leguas de ferro-carriles en viabilidad, á cuyo número hay que agregar las secciones siguientes inauguradas durante el espresado año: de Cracovia á Dembica tres leguas, de Dzemlitz á Oswiecim, de Raab á Szöny cinco, y la via del Karst seis leguas. Hé aquí una reseña de vias férreas concedidas á empresas particulares para su construcion:

PRIMER GRUPO.	En construcion.	Concedidas.	Total.
El camino de hierro de la Emperatriz Isabel..... leguas.	23	32	55
Id. del Theiss.....	25	70	95
Sociedad de Ferro-carriles del Estado.....	31	»	31
Via de Reichenberg-Pardubitz..	24	»	24
Id. oriental.....	8	11	19
Id. de Croacia y Eslavonia.....	10	38	48
Id. lombardo-veneta.....	9	39	48
TOTAL.....	130	190	320

El grupo segundo comprende: el camino de hierro del emperador Francisco José 150, el de la Galitzia oriental 80, el de la Corintia 50, el de la Bohemia occidental 40, total 320, ó sean 640 leguas para ambos grupos. La via férrea del Tirol, en su mayor parte concluida, y la proyectada en la Transilvania harian subir el total á unas 800 leguas.

—El camino de hierro de Lisboa á Santarem está ya en pleno ejercicio y es muy concurrido.

—El ferro-carril austriaco del Norte ha tenido 130,000 floeines menos de ingreso en diciembre próximo pasado que en el propio mes del año de 1855.

TELÉGRAFOS. La direccion general de telégrafos suizos acaba de organizar el servicio de los mismos bajo el pié de guerra, emitiendo al efecto una circular, de la que á continuacion extractaremos las disposiciones mas importantes. Hélas aquí: «El consejo federal autoriza á la direccion general de telégrafos el planteamiento y la ejecucion de cuantas disposiciones estime convenientes para favorecer el servicio de las

tropas, que con motivo de la cuestion de Neufchatel se han de concentrar, sirviéndola al efecto de norte las siguientes bases mas esenciales:

1.º Los despachos de las autoridades militares deben ser tasados é inscritos como los de particulares, dándoles sin embargo, como despachos del Estado, ante aquellos, la debida preferencia.

2.º Siempre y cuando ocurran interrupciones, las estaciones mas inmediatas, sin previo convenio de ninguna clase, enviarán obreros para que cuanto antes se rehabilite la línea. Al efecto habrá en todas las estaciones un acopio de material y de útiles necesarios: asimismo se hallará siempre pronto el contingente de los obreros ya indicados.

3.º Para el servicio nocturno extraordinario se abonará á los dependientes una gratificacion de tres francos de la caja especial del ramo. Los despachos expedidos de noche estarán sujetos á la propia tasacion que los de dia.

4.º La revelacion del secreto de cualquier despacho telegráfico será castigada con el mayor rigor.

—Escriben de la India que el gobierno inglés está dispuesto á poner en comunicacion el golfo de Persia con el Mediterráneo por una línea electro-telegráfica submarina. Con esto quedaria establecida la primera comunicacion telegráfica entre Europa y Asia.

—El gobierno inglés ha concedido á la empresa del telégrafo atlántico un subsidio anual de 40,000 libras esterlinas, hasta que ya resulte un dividendo activo de un 6 por 100, desde cuya época facilitará el mismo, por el término de 25 años, la cuota anual de 10,000 libras esterlinas, á no ser que el beneficio tome mayor incremento.

MEDICINA. En las cercanías de Conteville ha dado á luz cierta mujer un niño que es bicéfalo, tiene dos cabezas, una blanca y sonrosada y otra negra. No es niño ni niña, sino que participa de ambos sexos; es hermafrodita, caracterizado tal vez de un modo imperfecto; pero en fin, bastante distinto para que no pueda dudarse respecto á este punto. Este fenómeno ha sido ya visitado por muchos médicos, asegurando estos por unanimidad que hasta ahora reúne todas las condiciones de vitalidad.

INVENCIONES Y DESCUBRIMIENTOS. El ingeniero de caminos de hierro Windhausen en Brunswick, ha resuelto, á lo que parece, el problema de recorrer los ordinarios caminos carreteros con wagones arrastrados por el vapor.

—Thomás Driendl, de Munich, ha conseguido mejorar muy esencialmente su procedimiento en la estampacion litográfica con colores al óleo, reemplazando las piedras con planchas delgadas de zinc, con lo cual resulta también una baja muy considerable en los precios de las estampas. Dos retratos ejecutados bajo este método, el uno del emperador y el otro de la emperatriz de Austria, en tamaño natural, han salido con tal primor que el monarca además de comprar á un precio muy subido los retratos, ha obsequiado al artista con una sortija preciosa de brillantes.

—*Le Moniteur* francés publica algunos pormenores interesantes relativos á una máquina para la solucion de problemas aritméticos, de los cuales extractamos los datos siguientes: Mr. Thomas de Colmar ha descubierto últimamente el modo de perfeccionar muy notablemente la máquina aritmética, ó sea *aritmómetro*, dando así cima á sus trabajos de cerca de 30 años. A favor del aparato del Sr. Thomas se pueden resolver sin el menor trabajo ó riesgo de equivocacion, no solamente problemas de adición, sustraccion, multiplicacion y division, sino operaciones aun mucho mas complicadas, como por ejemplo, extraccion de la raíz cuadrada, etc. Una multiplicacion de 8 números por otros 8 se verifica en el término de 18 segundos; una division de 16 guarismos por 8 números, se lleva á cabo en 24 segundos y en 1 $\frac{1}{4}$ de minuto se puede extraer de 16 números la raíz cuadrada, y demostrar despues la exactitud del producto. El aritmómetro es un instrumento muy sencillo, ocupa muy poco sitio y es de suma importancia para los establecimientos de cuenta y razon. Llegará el tiempo que por fin se generalizará tanto como los relojes, que al principio de su invencion solo se encontraban en los palacios, y que hoy día se ven hasta en una humilde cabaña.

NECROLOGIAS. Narciso Aquiles, conde de Salvanely, célebre estadista francés, poeta y publicista, miembro de la Academia, ministro de Instruccion pública durante el reinado de Luis Felipe, en otro tiempo redactor del *Diario de los Debates*, individuo de la Cámara de diputados, también miembro de la Asamblea nacional y mas tarde promovedor de la fusion, nacido el dia 11 de junio de 1796 en Condom en el departamento de Gers, murió el 16 de diciembre próximo pasado en París.

—Faz y Pasteur, hombre de Estado ginebrino de muy distinguido mérito, adversario en otro tiempo muy furibundo de las prerogativas aristocráticas, desde 1845 afiliado al partido conservador, falleció en Ginebra á mediados de diciembre de 1856 á la edad de 74 años.

—Groeben-Kallisten, miembro de la Cámara prusiana de los señores, falleció en Berlin el 13 de diciembre próximo pasado.

—El doctor Enrique Malfen, nacido en 1795 en Berlin, ventajosamente conocido como autor de varias obras clásicas de geografía, historia, topografía y estadística, colaborador de la *Gaceta de Postas de Francfort*, falleció, de resultados de un accidente, el 13 de diciembre en Francfort.

—Bernardo Schwindl, abad del monasterio cisterciense de Neukloster en Viener-Neustadt, consejero imperial, miembro de la Cámara de los señores del Bajo-Austria, ha fallecido en Viena el dia 8 de diciembre á la edad de 70 años.

—En Botzen, ciudad del Tirol, murió el 25 de diciembre la archiduquesa Isabel, viuda del archiduque Ranero.

—Herido mortalmente de una puñalada monseñor Sibour, arzobispo de París, inferida por un joven sacerdote en la iglesia de San Estéban del Monte de París, el dia 3 del presente, dejó de existir casi instantáneamente. Monseñor Sibour habia nacido en Pont-Saint-Espirit, departamento de Gard, año de 1792. Principió su carrera eclesiástica en París como vicario de San Sulpicio, y era canónigo de Nimes cuando en 1840 fue elegido obispo de Dique. Muerto en 1848 monseñor de Affre, fue nombrado en 19 de octubre del propio año arzobispo de París, bajo el gobierno del general Cavaignac. Monseñor Sibour era también senador.

LA ELECCION DE PRESIDENTE

EN LOS ESTADOS UNIDOS DEL NORTE AMÉRICA.

Grande fué, como saben nuestros lectores, la agitacion que precedió á la última eleccion de presidente de la república trasatlántica. El general Franklin Pierce, antecesor de Buchanan, no dejó durante su administracion á ningun partido satisfecho, ni llenó las esperanzas que aun en el extranjero se concibieran de él.

El joven partido republicano, cuya tendencia principal se dirige á conservar la América dentro de la esfera marcada por sus fundadores, es decir, una república en el verdadero sentido de la palabra, este partido, tan joven como es, habia trabajado en la lucha electoral con tal éxito, que estuvo á punto de ser suyo el triunfo.

El número de electores en cada uno de los estados es igual

Examinemos ahora un poco la índole de las dos principales fracciones políticas de la Union, á saber: la democrática, considerada como partido conservador propiamente dicho, y la republicana, que envuelve el elemento *whig*. Los demócratas no estan por cierto nada acordes entre sí, en lo que concierne á la grande cuestion de esclavos; por el contrario hallanse oja tal concepto fraccionados en tres partidos, con una divergencia de miras, principios y opiniones relativas, tan grande cual puede existir en general entre ellos mismos y los republicanos. Tratándose de osadía y pertinacia, descuellan en primer término los corifeos filibusteros partidarios del tráfico de esclavos de los estados del Sud, cuyos representantes en el gobierno actual lo fueron los Sres. Soule, Preston, Brook, el celebrísimo apaleador Jefferson, Davis y Wise. Este partido califica el ramo de esclavos de un beneficio público, la libertad del trabajo empero, sin aristocracia dominante, una maldicion, y un malestar la sobrada civilizacion de las clases trabajadoras. De estos dogmas aducen ellos la conclusion política de que es de todo punto necesario hacer estensiva la esclavitud á todas

en este sentido que los demócratas filibusteros, los cuales no perdonan medios, por violentos que sean, para la consecucion de su objeto. La tercera fraccion, finalmente, constituyena los demócratas del Norte, prescindiendo de los irlandeses, que en su mayor parte votan tambien con la democracia. Nada quiere esta comunión política oír de esclavos, y así se opone á su desarrollo, y jamas interpretará la Constitucion en el sentido de los filibusteros. Los republicanos quieren la total estincion de esclavos y la conservacion de la Union en su verdadera dignidad, como república sin mancha alguna.

La lucha electoral fue muy acalorada y empeñada. Vamos á trazar un cuadro relativo al acto de eleccion verificado en Nueva-York, basado en datos que ha suministrado un testigo presencial. Ya desde muy temprano reunióse en los sitios designados para deponer los votos un cúmulo de electores, y delante de los *polls* (urnas) ocurrieron todas aquellas escenas que en América suelen por lo regular sobrevenir en semejantes ocasiones. La atmósfera, con el extraordinario calor que hacia, estaba bastante cargada. Los puestos en que se habian



Exposicion de objetos industriales de la China y del Japon en Berlin.—(Véase la pág. 7.)

para con el de los diputados y senadores que envia al congreso federal. El número de los primeros se ajusta empero al censo de la poblacion, mientras que cada estado, grande ó pequeño que sea, envia dos senadores á Washington. El procedimiento legal que, despues de formada la lista de los electores ha de conducir á la eleccion del presidente, es bastante complicado y embarazoso. Reúnense los electores el 3 de diciembre, víspera del día en que ha de tener lugar la eleccion de presidente, dan su sufragio y consignan el resultado de la votacion en tres listas, de las cuales una se remite por un comite especial al presidente del Senado á Washington; la segunda se envia al propio dignatario por el correo; mientras que la tercera es depositada en la cancillería ó juzgado del distrito. El paso segundo se verifica el 11 de febrero, que consiste en abrir, en presencia del Congreso, constituido de ambos cuerpos legisladores, las listas electorales por el presidente del Senado. El día 4 de marzo empieza á funcionar el nuevo presidente de la república, de manera que los trámites de la operacion toda habrán reclamado un período hasta de cinco meses.

las comarcas no organizadas aun de los Estados Unidos, y que lo propio debe tener lugar en los estados limítrofes.

Para el logro de tamaño objeto, recáman que la Constitucion declare la esclavitud incólume y como de derecho en todos los estados que no estuvieran aun amalgamados con la Union propiamente dicha, verificado lo cual se concedería á los habitantes respectivos la facultad de adherirse ó no al mantenimiento de esclavos.

Objeto de especial predileccion de estos parciales del partido democrático, constituye la organizacion de una república meridional independiente para el caso que los republicanos obtuviesen en una de las próximas elecciones de presidente la victoria. A las inmediaciones de la fraccion que acabamos de reseñar forman los demócratas del Sud que no son filibusteros, gentes de principios conservadores que pertenecen al partido democrático por cuanto la teoría de su constitucionalismo se adapta muy bien á la suya propia, y porque creen sinceramente que la seguridad para la conservacion de sus esclavos peligraría si las tendencias antiesclavas se propagasen por los estados del Norte, solo que son mucho mas templados

colocado las urnas ostentaban un sinnúmero de banderas, anuncios y avisos, mientras que las avenidas estaban sembradas de papeletas para votos en blanco. Si en los distritos electorales en que preferentemente acudia gente de regular porte y condicion hubo mucho comedimiento y gravedad, sucedió lo contrario en aquellos en que las clases bajas ejercian su poderío. Allí veíanse individuos con garrotes, con navajas disformes y aun con *revolvers* (pistolas); sin embargo de todo, puede decirse que las elecciones no han crecido el grande número de escenas sangrientas como se habia temido. Querian los agentes de policia evitar aquellos desmanes en donde tomaran un carácter en demasía grave; pero como eran tan pocos, se vieron precisados á hacer un papel enteramente pasivo, aun viendo que la turba echaba por tierra los puestos en que se deponian los votos, ó que se entregase á otros escesos.

Hé aquí, pues, cómo fue llevada á cabo la deposicion del sufragio electoral en Nueva-York, y de la propia manera en otras muchas poblaciones de aquel vasto país; aun hubo algunas en que los sangrientos apaleamientos se convirtieron en asesina-

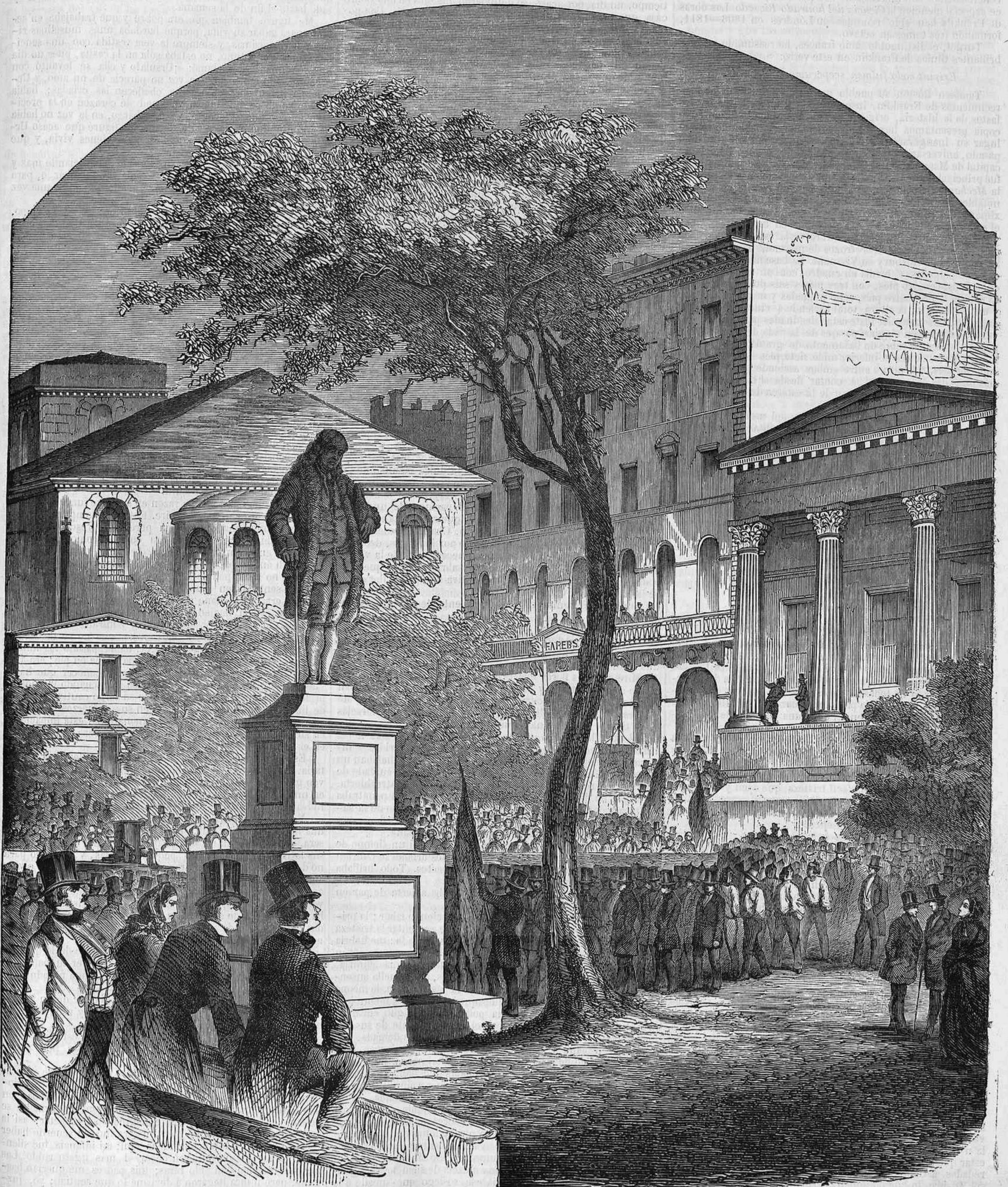
tos, incendios y otros actos de tropelia y de violencia. ¡Todo esto en una república que sus parciales nos la pintan como modelo de perfecta administracion!...

EL MONUMENTO DE BENJAMIN FRANKLIN EN BOSTON.

Hijo de un pobre fabricante de jabon, nació Benjamin Franklin, año de 1706, en Boston, capital del Estado de Massachusetts en los Estados Unidos del Norte-América. Cajista en un principio de una imprenta, fuéle dado en 1729 establecer con

los ahorros que habia hecho una imprenta en Filadelfia, con lo que se proporcionó una subsistencia holgada é independiente, ocupándose desde aquella época en objetos de utilidad pública, publicando al efecto periódicos y almanaques que le servian para fomentar la instruccion del pueblo; fundó una biblioteca y una sociedad literaria, y no tardó en entrar en la administracion. En 1736 nombrósele secretario, y en 1747 individuo de la Asamblea de Pensilvania, en cuya actitud logró se adoptasen importantes medidas, como la organizacion de una Milicia nacional, la creacion de colegios, de hospitales, etc. Al propio tiempo se consagró al estudio de las ciencias; hacia preciosos descubrimientos sobre la electricidad, é

inventó el pararrayos. En 1753 se le confirió el cargo de maestro ó director general de postas en América, y en 1757 tuvo la satisfaccion de pasar como diputado á la metrópoli á defender los intereses de sus compatriotas. Desempeñó con sumo acierto muchas negociaciones delicadas, como por ejemplo en 1765 hizo revocar el *Acta del timbre* que privaba á las colonias americanas de imponerse á sí mismas las contribuciones; pero como nuevas vejaciones hubiesen encendido la guerra entre los Estados de la Union é Inglaterra, se retiró de Londres en 1775. De regreso en su patria fué elegido diputado por Pensilvania en el Congreso, tuvo una gran parte en la declaracion de la independenciam que tuvo lugar en 1776 y pasó



Inauguracion solemne del monumento de Benjamin Franklin en Boston.

como comisionado á Francia para pedir socorros. En París cupole un recibimiento muy lisonjero, consiguiendo cuanto pedia. En 1783 firmó el tratado de paz que afianzó la independencia de su patria. Al cabo de dos años volvió á los Estados Unidos y su regreso fué un verdadero triunfo, nombrándosele en seguida presidente del estado de Pensilvania. Retiróse de la vida pública en 1788 para bajar al sepulcro dos años despues en edad de 85 años. A propuesta de Mirabeau se vistió la Asamblea nacional de luto con la noticia de su muerte.

Franklin fué no solamente un excelente ciudadano y un hábil físico, sino tambien un gran moralista y un modelo de virtudes. Contribuyó á perfeccionar la condicion moral de sus conciudadanos con una serie de escritos, entre los cuales merece especial mencion la *Ciencia del honrado Ricardo*. Las obras de Franklin han sido reunidas en Londres en 1806—1811, formando tres tomos en octavo.

Turgot, el distinguido sábio frances, ha reasumido los mas brillantes títulos de Franklin en este verso:

Eripuit celo fulmen sceperumque tyrannis.

Tambien Boston su pueblo natal quiso eternizar los merecimientos de Franklin, inscritos con grandes letras en los fastos de la historia, erigiéndole un monumento digno cuya copia presentamos hoy á nuestros lectores, habiendo tenido lugar su inauguracion el 17 de setiembre del año próximo pasado, aniversario de la construccion de la muy floreciente capital de Massachusetts. El promovedor de este pensamiento fué principalmente R. C. Winthrop, y la ejecucion la emprendió la *Mechanic Association*, auxiliada por un comité de vecinos notables de Boston y con un dispendio de 10,000 dollars próximamente. (Un dollar=20 rs. y 20 mrs.) Presentó el modelo el estatuario Greenough y fué ejecutada en bronce por Ames y compañía en Springfield. La altura de la estatua mide ocho piés. El pedestal es de tres trozos de mármol, procedente de las canteras de Roxbury en Vermont. La base mide cuatro piés con seis pulgadas y media en cuadro, con un pié de alto. El cubo ó fuste cuatro piés, con tres piés y seis pulgadas de alto. El capitel tiene cuatro piés, ocho pulgadas y media en cuadro, y un pié de alto: la altura total asciende á cinco piés y seis pulgadas. Las caras del fuste estan destinadas para bajos relieves que envuelven algunos pasajes de la vida de Franklin. El pedestal descansa sobre un basamento de granito con dos salientes, de los cuales el inferior mide siete piés en cuadro, y el superior seis, y la altura entre ambos asciende á cuatro piés y seis pulgadas. El pedestal, á contar desde el basamento que acabamos de citar hasta la base de la estatua de bronce, mide pues 10 piés de elevacion.

Al acto solemne de la inauguracion del monumento asistieron las autoridades tanto civiles como militares, los magistrados, las corporaciones científicas, representantes de los diferentes gremios, etc., etc. El doctor Blagden recitó junto al monumento una oracion, y Roderic C. Winthrop pronunció un discurso haciendo mencion especial de varios puntos mas interesantes de la biografía del ilustre hijo de Boston. Entre los objetos que el cortejo llevaba en memoria del célebre autor de la *Ciencia del honrado Ricardo* fué especialmente un ejemplar del núm. 80 del *Boston Courant* con el nombre de Franklin, que lo publicó. Dirigió Franklin este periódico durante el tiempo que su hermano James se halló preso en castigo de un libelo que habia publicado.

RESIGNACION.

Voy á contar sencillamente una cosa que he visto. Es uno de los recuerdos mas melancólicos de mi vida; uno de los pensamientos en que se absorbe mi alma con una dulce tristeza en sus horas de abatimiento, que exhala una especie de desengaño anticipado de todas las esperanzas del mundo, una especie de abnegacion, propia para apaciguar todo cuanto se agita en nosotros infundiendo en el alma una especie de resignacion silenciosa.

Si llegan á leerse estas páginas, no quisiera que las leyese aquellos que son felices, felices del todo, porque nada hay aquí para ellos, ni invencion, ni sucesos. Pero hay corazones que han padecido un poco, que se han forjado algunas ilusiones y que son accesibles á una fácil tristeza, que oyen y compadecen los males ajenos: á estos me dirijo como al acaso, y quiero contarles una historia sencilla como todo lo que es verdadero, y tierna como todo lo que es sencillo.

Hay en el Norte, cerca de la frontera belga, una ciudad nada populosa, ignorada y oscura. Sus altas fortificaciones que hacen desaparecer, por decirlo así, las miserables casas que se hallan en el centro, son debidas á las eventualidades de la guerra. La pobre ciudad, estrechada por la muralla, no ha podido desde entonces ver fabricada una sola casa, sobre las verdes praderas que la rodean. Como su poblacion se aumentaba, ha tenido que disminuir sus plazas y que obstruir sus calles, sacrificando á un tiempo el bienestar, la regularidad y el espacio. De este modo las casas, amontonadas unas sobre otras, y ahogadas por la muralla, no ofrecen á lo lejos sino el aspecto de una grande cárcel.

El clima del Norte de la Francia, sin tener frios estremados, es de una tristeza sombría: la humedad, la niebla, las nubes y la nieve oscurecen el cielo y hielan la tierra todos los años durante seis meses. El humo negro y espeso del carbon de piedra que se alza por encima de las habitaciones todas, acaba de entristecer la sombría apariencia de esa ciudad del Norte.

Nunca olvidaré la fria impresion de tristeza que experimenté al atravesar los puentes levadizos por donde se entra en ella. Preguntábame con espanto si habia seres que hubiesen nacido y que debiesen morir allí sin conocer otra cosa del resto de la tierra. Y en efecto, habia algunos cuyo destino era ese; pero la Providencia que deposita bondades ocultas hasta en las privaciones que impone, ha dado á los habitantes de esta ciudad la necesidad del trabajo y la actividad para adquirir el bienestar que les falta, quitando así á esas pobres criaturas desheredadas el tiempo para mirar si el cielo está enceniciento y sin sol. Olvidan lo que no tienen. Pero yo, al entrar en esa ciudad sombría y ahumada, evoqué el recuerdo de todos los días claros que habia visto en mi vida, y de todas las horas pasadas

en libertad con un cielo puro sobre mi cabeza y ante los ojos un horizonte inmenso. Solo en aquel instante pensé en dar gracias á Dios de lo que hasta entonces habia considerado como dones hechos á todos los hombres, á saber, la luz, el aire, y la bóveda celeste.

Diez y ocho meses pasé en esa ciudad, y quizá iba á murmurar ya contra ese cautiverio, cuando hé aquí lo que me sucedió.

Para salir por una de las puertas de las fortificaciones, todos los días á la hora del paseo, tenia que bajar una callejuela parecida á una escalera, pues en ella se habian formado como unos escalones para facilitar el tránsito. Atravesando esta estrecha y oscura callejuela repetidas veces durante mucho tiempo, un día, por acaso, se detuvieron mis ojos en una pobre casa, que parecia la única habitada que habia en ella. Componiase de un piso bajo con dos ventanas y en medio una puertecilla baja; arriba no habia mas que buhardillas; sus paredes estaban pintadas de un color encieniento oscuro y las ventanas tenian mil pequeños vidrios tan verdes como gruesos. Era imposible que la luz traspasara ese obstáculo para alumbrar el interior de aquella vivienda, y además, la calle era demasiado estrecha para que la diera el sol en ningun tiempo; en una palabra, reinaba allí una sombra perpétua, y hacia frio en las cuatro estaciones del año. En el invierno, cuando se habia helado la nieve en los escalones de la callejuela, no se podia dar un paso sin esponerse á caer, y por eso era un camino desierto que quizá nadie mas que yo atravesaba diariamente. No me acuerdo de haber encontrado jamás una persona allí, ni de haber visto pájaro ninguno en las grietas de sus paredes.

—Supongo, decia yo para mí, que esta triste casa no está habitada sino por personas que casi han llegado al término de su vida, y cuyo envejecido cuerpo no puede sentir ya las tristezas ni las alegrías. ¡Terrible seria vivir ahí siendo jóven todavia!

La casita permanecia silenciosa; ningun ruido salia de ella, ningun movimiento se notaba nunca: estaba sosegada como una tumba y todos los días me preguntaba yo:

—¿Quién puede vivir de un modo semejante?

Llegó la primavera. La nieve se cambió en humedad, y por fin esta se secó, y algunas yerbas nacieron al pié de las paredes. El poco cielo que se descubria desde allí estaba mas claro; parecia que aun en aquel pasaje oscuro la primavera dejaba caer una sombra de vida. Pero la casita permanecia como antes sin ruido y sin movimiento.

Hacia el mes de junio, iba yo como de costumbre á mi paseo diario, cuando ví (y suplico que se me perdone esta frase) con una profunda tristeza un ramillete de violetas en un vaso de agua en una de las ventanas de la casa.

—¡Ah! exclamé; ¡ahí vive alguno padeciendo!

Para que gusten las flores es preciso, si no la juventud, al menos el haber conservado algunos recuerdos de ella; y es preciso no hallarse enteramente absorto por la vida material; por último es preciso hallarse dotado de la dulce facultad de no hacer nada sin estar ocioso, es decir, de vivir con muchas ilusiones y entre esperanzas y recuerdos. Hay cierta delicadeza de alma en el goce que proporciona el perfume de una flor; es un poco de ideal, un poco de poesía que se desliza en medio de las realidades de la vida del mundo. Cuando encuentro en una persona pobre y laboriosa el gusto por las flores, deduzco de ahí que hay una lucha entre las necesidades de la vida y los instintos del alma: pareceme que sabria hablar, que casi podria conversar con todo el que cultiva una pobre flor cerca de la pared de su vivienda.

Aquel día el ramito de violetas me entristeció; figuróseme que me decia:

—Hay un ser que vive deseando el aire, el sol y la felicidad; un ser que conoce todo lo que le falta; un ser tan pobre en cuanto á goces, que yo, pobre ramillete de violetas, le causo una grande alegría.

Miré aquellas flores melancólicamente, y hube de preguntarme si la oscuridad y el frio de la callejuela no las arian bien luego, y si no podria llevarse una ráfaga de aire. Me interesaba tanto en ellas, que habria querido conservárselas largo tiempo á la persona á quien la gustaban.

Al otro día volví á pasar por el mismo sitio. Las flores habian envejecido todo un día, y sus pétalos descoloridos se inclinaban ya sobre sí mismos. Sin embargo todavia exhalaban un poco de perfume, y se conocia que habian tenido cuidado de ellas. Al acercarme mas ví que la ventana estaba entreabierta. Un rayo, no diré de sol, sino del resplandor del día penetraba en la casa dejando un rastro luminoso sobre el suelo de la salita, pero á su derecha y á su izquierda la oscuridad era tan profunda, que mis ojos no pudieran distinguir nada.

Al día siguiente pasé tambien; hacia casi un tiempo de verano; todos los pájaros cantaban, todos los árboles se cubrian de botones, y zumbaban á miles los insectos. Todo brillaba al sol, la vida abundaba por todas partes.

Una de las ventanas de la casita estaba abierta de par en par.

Me acerqué y ví una mujer sentada haciendo labor; la primera mirada que la dirigí no hizo mas que aumentar la tristeza que me habia inspirado el aspecto de su morada: me habria sido imposible el decir la edad que tenia: no era muy jóven ni hermosa; estaba pálida, enferma ó triste: no podia definirla. Lo cierto es que sus facciones eran dulces, que aquella ausencia de frescura podia provenir de alguna pesadumbre, lo mismo que de un número de años, y que aquella palidez, si no hubiese entristecido el corazón, habria podido tener algun encanto, por el contraste que formaba con el negro brillante de sus cabellos. Estaba inclinada sobre su labor; y parecia delgada. Sus manos eran blancas, pero un poco descarnadas y largas. Llevaba un vestido de color oscuro, un delantal negro, un cuello blanco liso, y el ramito de violetas que habia estado dos días á la ventana, medio oculto entre su corpiño, estaba allí para que no se perdiese nada de sus últimos perfumes.

Azó los ojos y me saludó, y entonces pude verla mejor. Era jóven todavia; pero se hallaba tan cerca del instante en que una mujer deja de serlo, que este último adios de la juventud causaba en ella mucha pena. Evidentemente habia padecido, pero quizá sin hablar, sin murmurar, acaso sin llorar su pena. En su fisonomía se descubria una mezcla de silenciosa resignacion y de sosiego, pero parecia ese sosiego que sucede á la muerte. Supuse que no habia debido experimentar ningun sacudimiento, que las fuerzas de su alma se habian ido aniqui-

lando, que ya no estaba quebrantada, sino inclinada, caída, caída á tierra, sin ruido y sin movimiento.

Sí, la mirada, la fisonomía y la actitud de aquella mujer decian todo eso. ¡Ay personas que hablan sin mirar, y de quien uno se acuerda siempre, aunque no haya pasado mas que un segundo junto á ellas.

Todos los días la encontraba en el mismo puesto. Me saludaba, y al cabo de algun tiempo añadia una triste y suave sonrisa á su saludo.

Hé aquí lo que pude entrever de la existencia de aquella mujer que veia constantemente sentada junto á la ventana.

El domingo no trabajaba, y creí que salia ese día, porque todos los lunes habia en la ventana un ramillete de violetas que se ajaba en los días siguientes, sin que fuese reemplazado hasta el fin de la semana.

Me figuré tambien que era pobre y que trabajaba en secreto para ganar su vida, porque bordaba unas muselinas ricas y hermosísimas, y siempre la veia vestida con una sencillez suma. Por último, no estaba sola en la casita, pues un día una voz imperiosa exclamó: «¡Ursula!» y ella se levantó con presteza. Sin embargo, esa voz no parecia de un amo, y Ursula no habia obedecido como obedecen las criadas; habia habido yo no sé qué buena voluntad de corazón en la precipitacion con que se levantó, y sin embargo, en la voz no habia habido ninguna expresion de afecto. Me figuré que acaso Ursula no poseia el cariño de aquellos con quienes vivia, y que acaso la trataban con aspereza.

El tiempo trascurre, y cada día me iba iniciando mas y mas en la existencia de la pobre Ursula. Sin embarco, para adivinar sus secretos, no tenia otro medio que pasar una vez cada día por delante de su ventana abierta.

Ya he dicho que se sonreia al mirarme; á poco tiempo, una vez mientras me paseaba, me puse á coger algunas flores, y despues una mañana, tímidamente y con algo de embarazo, las dejó en la ventana de Ursula. Esta se sonrojó y se sonrió con mas dulzura que de costumbre. Desde entonces tuvo Ursula un nuevo ramillete cada día; y poco á poco mezclé algunas flores de mi jardín con las flores de los campos. Pasado algun tiempo hubo tientos de flores en la ventana, lo que fué una primavera, un estío, para la casita solitaria.

Sucedió que al entrar en la ciudad una tarde, principió á caer una lluvia de tempestad cuando pasaba yo por la callejuela. Ursula salió á la puerta de su morada, la abrió, me tomó por la mano, me hizo entrar, y cuando nos hallamos en el corredor que precedia al cuarto donde ella estaba ordinariamente, la pobre mujer se apoderó de mis dos manos, y con una mirada casi húmeda de lágrimas, me dijo:

—¡Gracias!

Era la primera vez que nos hablábamos.

El cuarto en donde trabajaba Ursula parecia ser la sala principal de la casa; los ladrillos helaban los piés, y todo el adorno consistia en dos sillas de paja y en dos antiguas consolas que habia á las estremidades. Esta pieza larga, estrecha y sin otra luz que la que entraba por la ventanita que daba á la calle, era húmeda, fria y oscura.

¡Ah! Ursula tenia mucha razon en sentarse junto á la ventana para respirar un poco de aire. Entonces comprendí la palidez de la infortunada; no habia perdido la frescura, porque esta no habia existido nunca: era endeble como las plantas que nacen en la sombra.

En un ángulo oscuro de la sala ví á dos personas que hasta entonces no habia podido distinguir por la oscuridad que allí reinaba, sentadas en dos sillones mas cómodos que las sillas de paja: eran un anciano y una mujer casi de la misma edad. La mujer estaba haciendo media sin ver lo que hacia; pues era ciega; el anciano no hacia nada, y miraba á la pared de enfrente con unos ojos fijos en los que no se distinguia ninguna chispa de inteligencia. ¡Ay! habia pasado los límites ordinarios de la vida, y solo su cuerpo estaba en pié; era imposible mirar á aquel pobre anciano sin conocer que habia vuelto á caer en la infancia. Diríase que cuando la vida se prolonga, el alma, como irritada de su largo cautiverio, trata de libertarse de su cárcel, y que en sus esfuerzos rompe los lazos en que se fundaba la antigua monarquía: está impaciente en su morada; no ha salido de ella todavia, pero no se halla ya en el puesto debido.

Esto era lo que ocultaba la casita oscura, silenciosa y solitaria. Una mujer ciega, un anciano imbecil, y una pobre jóven gastada antes de tiempo, porque habia pasado su juventud en un estado de opresion continua, entre la decrepitud que la rodeaba y las paredes donde estaba cautiva.

Y esto no hubiera sido si el cielo hubiese dado á Ursula una inteligencia limitada, si la hubiese hecho una mujer casera, activa, absorta en el trabajo cotidiano, contenta con sus fatigas, agitada por las pequeñas cosas, y hablando para no decir nada: pero al contrario; habia sumergido en el olvido en aquella casa á una jóven melancólica, visionaria, exaltada, que desde su oscuro rincón sabia adivinar la vida: que entreveia sus felicidades, y que hasta sus mismas tristezas codiciaba; habia hecho de su alma un instrumento cuyas cuerdas todas habrian podido producir sonidos deliciosos para condeñarle á un silencio eterno.

¡Ay! la suerte de Ursula era aun mas triste de lo que yo me habia figurado en un principio, cuando al ver su palidez y su abatimiento supuse que era víctima de alguna pesadumbre acerbá; no habia nada en su vida... ¡nada!

Habia visto cómo el tiempo se llevaba día por día su juventud, su belleza, sus esperanzas, su existencia, y nada; siempre nada: ¡el silencio y el olvido!

Fuí á ver á Ursula á menudo, y un día que estaba sentada á su lado junto á su ventana, me contó su vida poco mas ó menos en los términos siguientes:

—He nacido en esta casa, de donde no he salido nunca, pero mi familia no es de aquí; somos forasteros, sin relaciones y sin amigos. Mis padres se casaron cuando estaban en una edad avanzada; nunca les he visto jóvenes. Mi madre se quedó ciega, y esta desgracia ennegreció su carácter; así la casa materna fué siempre bien austera: no me acuerdo haber cantado nunca. Nadie ha sido feliz aquí; mi infancia fué silenciosa: jamás me permitieron hacer el mas ligero ruido. Las caricias tambien han sido raras; mis padres me querian bastante, pero nunca llegaron á decirme lo que sentian; yo, juzgando su corazón por el mio, les amé siempre, y supuse que ellos tambien me amaban. Sin embargo, hubo un tiempo en

que mi vida no fué tan triste como lo es hoy; tuve una hermana...

Los ojos de Ursula se mojaron de lágrimas, pero estas lágrimas no corrieron; estaban acostumbradas á permanecer ocultas en el corazón de la infortunada: al cabo de un instante continuó:

—Tenia una hermana mayor que yo, un poco silenciosa como mi madre, pero era compasiva, benévola y afectuosa conmigo. Mucho nos queríamos... entre las dos cuidábamos de nuestros padres. Nunca hemos tenido el placer de pasearnos juntas en el bosque y arriba en la colina.

Una de nosotras permanecía siempre en casa para cuidar á nuestro anciano padre; pero la que sabía traer siempre algunas ramas de ojicanta cogidas en los cercados, y hablaba á su hermana del sol, de los árboles y del aire. La otra creía también haber salido, y por la noche trabajábamos juntas á la luz de la lámpara. No podíamos conversar, porque nuestros padres se dormían á nuestro lado; pero al menos, al levantar los ojos, cada una de nosotras hallaba en el rostro de la otra una dulce sonrisa: despues subíamos á acostarnos al mismo cuarto, y no nos dormíamos hasta que una voz amiga decía repetidas veces: «Buenas noches, duerme bien, hermana mia!»

Dios habria debido dejarnos juntas, ¿no es verdad?... Sin embargo, no me quejo: ¡Marta debe ser muy dichosa allá arriba!

No sé si fué la falta de aire ó de ejercicio, ó bien la falta de felicidad lo que le dió á Marta los primeros gérmenes de su enfermedad, pero la vi debilitarse y padecer mucho. ¡Ay! yo sola me apesadumbraba; mi madre no la veía, y Marta no se quejaba nunca. Mi padre principiaba á caer entonces en la insensibilidad en que le veis hoy: hasta pasado mucho tiempo no pude decidir á mi hermana á que la viera un médico.

Pero ya era tarde: se empeoró, hasta que fué al sepulcro. La víspera de su muerte me mandó que me sentara á su cabecera, tomó una de mis manos entre sus manos trémulas, y me dijo:

—¡Adios, mi pobre Ursula! eres todo lo que siento en la tierra. Ten valor; cuida mucho á nuestro padre y á nuestra pobre madre; ambos son buenos, Ursula, y nos aman, aunque no nos lo dicen á menudo. Ten también cuidado de tí misma, por ellos; porque tú debes vivir mientras esten en este mundo. Adios, hermana mia; no llores demasiado: ruega á Dios con frecuencia... ¡y hasta mas ver, Ursula!

Tres días despues se llevaban de aquí á Marta en su féretro, quedándome yo sola con mis padres.

Cuando le dije á mi madre la muerte de mi hermana, soltó un agudo grito, dió algunos pasos al acaso por el cuarto, y por fin cayó de rodillas. Entonces me acerqué á ella, la levanté, y la volví á sentar en un sillón. Desde entonces no ha vuelto á gritar ni llorar; únicamente está mas silenciosa cada día, y veo su rostro entre sus manos con mas frecuencia.

No tengo casi nada que contaros. Mi padre se volvió enteramente como un niño, y perdimos un poco de la pequeña fortuna que poseíamos. Quise que mis padres no notasen esta pérdida, y el engañarlos era fácil, porque mi madre no ve y mi padre no entiende. Púsemela á trabajar vendiendo secretamente mis bordados. No he vuelto á hablar con nadie desde que mi hermana ha muerto. Me gusta mucho la lectura, y no puedo leer porque tengo que trabajar continuamente; y por fin, no salgo á tomar el aire mas que el domingo, y no voy nunca lejos porque siempre voy sola.

Hace algunos años, cuando era joven, pasé muchas horas haciendo castillos en el aire junto á esa ventana, mirando al cielo. Poblaba mi soledad de mil quimeras, que abreviaban lo largo de los días. Ahora, una especie de entorpecimiento pesa en mis ideas; mis ilusiones se desvanecieron completamente.

En tanto que fui joven y no mal parecida, como decian, conté con que el acaso vendria á cambiar mi destino. Ahora tengo 29 años, y la tristeza mas bien que la edad ha ajado mi fisonomía. Todo se acabó ya, nada espero sino concluir aquí mis días solitarios.

No creais que me haya resignado desde luego á sobrellevar este amargo destino, no: habia días en que mi corazón se llenaba de amargura viendo que envejecia sin amor ninguno. No ser amada, puede suceder; pero no amar, esto concluye con la vida. ¿Debo decirlo? llegué á murmurar contra la Providencia; fui muy culpable, lo confieso.

Pero ese tumulto interior pasó también pronto con mis esperanzas. Pienso en las dulces palabras de Marta: «¡Hasta mas ver, hermana mia!» y de este modo no queda en mí sino una pasiva resignación, una humilde abnegación de mí misma. ¡Y vos sois mas dichosa?

No respondí á la pregunta de Ursula; hablar de felicidad delante de ella, habria sido lo mismo que hablar de un amigo ingrato delante de aquellos que él ha olvidado.

Por una hermosa mañana de otoño, algunos meses despues de esta conversacion, salia yo de mi casa en direccion á la de Ursula, cuando un joven teniente del regimiento que estaba de guarnicion en la pequeña ciudad que habitaba, me vino á ver; y hallándome dispuesta á salir, me ofreció su brazo y se dirigió conmigo hácia la callejuela de Ursula. La casualidad me hizo hablar de ella y del interés que la tenia, y como el joven oficial, á quien llamaré Mauricio de Ercal, parecia complacerse en la conversacion, andaba mas lentamente. Cuando llegamos á la casita, le conté toda la historia de Ursula. El joven la miró con interés y compasion, la saludó, y se alejó de allí. Ursula, cortada con la presencia de aquella cara nueva, cuando esperaba verme á mí sola, habia enrojecido. La pobre Ursula me pareció entonces casi bonita, no sé si por aquel instante de animación, ó únicamente por el deseo que tenia de verla tal.

(Se continuará.)

INVENCION DEL AJEDREZ.

Al principio del siglo V de la era cristiana habia en las Indias un príncipe poderosísimo, cuyos dominios estaban situados á las orillas del Ganges, el cual habia tomado el fastuoso título de rey de las Indias. Su padre habia obligado á un gran número de soberanos á que le pagasen tributo y se sometiesen á su imperio. El joven monarca se olvidó bien pronto de que los reyes deben ser padres de sus pueblos: que el amor de los súbditos á sus reyes es el único apoyo sólido del trono: que solo este amor puede unir verdaderamente los pueblos con el príncipe que los gobierna, y de quien hacen toda la fuerza y el poder, y que un rey con sus súbditos no tendrá sin esto mas que un título vano, ni logrará ventaja alguna sobre los demás hombres. Los brahmanes y bajaes, esto es, ciertos filósofos y los grandes, representaron todas estas cosas al rey de las Indias; pero embriagado con la idea de su grandeza, que contemplaba eterna, despreció sus sábias representaciones.

Habiendo continuado estas y las quejas, se dió por ofendido, y para vengar su autoridad que creyó despreciada por los que se atrevían á desaprobar su conducta, les hizo perecer entre tormentos. Este ejemplo atemorizó á todos los demás y sellaron sus labios. El príncipe, abandonado á sí mismo, y lo que era aun mas peligroso para él, y mas terrible para sus pueblos, entregado á los perniciosos consejos de los lisonjeros y aduladores de que estaba inundada su corte, se dejó llevar hasta los últimos excesos de la depravacion. Los pueblos agobiados bajo el peso de una tiranía insostenible, se rebelaron con estruendo cuán odiosa les habia llegado á ser una autoridad que solo se empleaba en hacerlos infelices. Los príncipes tributarios, persuadidos de que habiendo perdido el rey de las Indias el amor de sus pueblos, habia perdido todas sus fuerzas, se preparaban á sacudir el yugo y á llevar la guerra á sus estados.

Entonces un brahman, llamado Sisa, hijo de Daker, conmovido de las tristes desgracias de su patria, intentó hacer al príncipe abrir los ojos á los funestos efectos que iba á producir con su conducta: pero enseñado por el ejemplo de los que le habian precedido, conoció que su leccion no seria útil sino tomándola el príncipe por sí propio sin advertir que la recibia de otro. Con este objeto inventó el juego del ajedrez, en que el rey, aunque es la principal de las piezas, no puede atacar ni aun defenderse de sus enemigos sin el auxilio de sus vasallos y sus soldados. El nuevo juego se hizo célebre muy pronto: el rey oyó hablar de él y quiso aprenderlo. El brahman Sisa fué escogido para enseñarle, y con el pretexto de explicarle las reglas, y de manifestarle con qué arte era preciso emplear las otras piezas en defensa del rey, le hizo ver y gustar de las verdades que habia rehusado oír hasta entonces.

El príncipe, nacido con un espíritu y sentimientos virtuosos que las máximas de los cortesanos no habian podido sofocar enteramente, se aplicó estas lecciones del filósofo, y comprendiendo que del amor de los pueblos á su rey nacía toda su fuerza, mudó de conducta, y así previno las desgracias que le amenazaban. Luego, sensible y reconocido, dió al brahman la eleccion de la recompensa: este pidió que se le diesen los granos de trigo que sumase el número de casas del tablero, en esta forma: uno por la primera, dos por la segunda, cuatro por la tercera, duplicando así por las demás hasta las 64. Admirado el rey de la cortedad aparente de la petición, se la concedió al instante y sin exámen; pero habiéndola calculado sus tesoreros, hallaron que el monarca se habia obligado á una cosa, para cuya satisfaccion no bastaban todos sus tesoros ni sus vastos estados.

En efecto, vieron que la suma de los granos de trigo debía valuarse en 16,384 ciudades, de las cuales cada una tuviese 1,024 graneros, que en cada una de ellas hubiese 174,762 medidas; y en cada una de estas 32,768 granos. El filósofo entonces se valió de la ocasion para hacer ver al príncipe cuánto importa á los reyes pararse á reflexionar bien lo que se les pide, contener sus liberalidades en un justo medio, y no atreverse á ofender ni á dar con exceso en perjuicio de la universal comodidad de sus vasallos, pues el soberano es en realidad un padre de familia el cual no puede enriquecer á un hijo sin empobrecer ó defaltar á los otros. Hé aquí el origen de la invención del ajedrez y los interesantes documentos de Sisa al inconsiderado rey de las Indias.

AGRICULTURA.

MODOS DE MULTIPLICAR EL TRIGO.

1.º Tómense hortigas, hiezos, cardos, helechos, agallas de enebro, y otras plantas de esta calidad, y despues de puestas á secar, quémense en parajes en donde se puedan recoger las cenizas. Mézclase con cinco libras de estas otra tanta cantidad de excremento de carneros ó palomina, y póngase á cocer el todo en dos buenos cubos de agua hasta que quede esta reducida á la mitad. Cúelese luego semejante lejía por un lienzo á fin de que resulte bien clara, y póngase á calentar hasta el grado de poder mantener la mano dentro. Echense entonces en ella hasta sesenta libras del grano que quisiere sembrarse, cuidando de revolver el todo muy bien con un palo y de separar cuanto nadare en el licor. Déjese remojar el grano por cuatro horas, y despues de sacado y estendido para que se oree, continúe regándole con la misma agua de lejía hasta consumirla toda. Cada día podrá regarse por dos ó tres veces, y al cabo de tres ó cuatro días, que será el tiempo que el licor tardará en consumirse, se verá que el trigo se ha hinchado y engruesado tanto como un buen guisante. En estando el trigo enjuto siémbrese segun costumbre, y con solo renovar esta lejía de tres en tres años, se sacará un provecho considerable.

2.º En Inglaterra hay labradores que para fertilizar sus campos emplean todo el cuidado de parte de la tierra, sin preparar los granos. Para ello recogen en el mes de junio toda clase de yerbas, y despues de secas y quemadas, mezclan sus cenizas con arena del mar y las esparcen sobre sus tierras algunos días antes de hacer la siembra. En defecto de estas yerbas se sirven de la alga marina y del lodo salino, y han observado siempre que nada contribuye tanto á la fertilidad de sus tierras como la arena del mar, y que cuanto mas adentro de esta se toma, tanto mas rica es la cosecha.

3.º Tómese zumo del mejor estiércol que pueda conseguirse, y para ello llénese una gran cuba ó tina de estiércol de carneros, caballos y otros animales hasta las dos terceras partes de su cubida, y acábesela de llenar con agua de lluvia, ó á lo menos de río; déjese el estiércol en remojo por dos días, y al cabo de ellos estráigase el agua, la cual saldrá impregnada de las sales de estiércol, quedando este descargado de ellas. Hecho esto póngase el trigo ú otra cualquiera semilla á remojar en dicho zumo por veinticuatro horas; sáquese pasado

este tiempo y póngase á secar á la sombra, porque si se pudiese al calor del sol le chuparia las sales; siémbrese al instante que esté enjuto, pues de lo contrario podria alterarse su fuerza, y repitiendo todos los años la misma maniobra, se conseguirá diez y ocho ó veinte veces mas trigo que por el método ordinario.

4.º Júntese en un grande hoyo cantidad de estiércol puro de caballo y échese encima agua con frecuencia: en habiéndose podrido bien aquella materia por algunas semanas, sáquese el agua impregnada ya de las sales del estiércol: póngase á cocer por un rato en caldera grande y añádesela una corta cantidad de nitró ó de salitre, que son una misma cosa: apártese luego la caldera del fuego, y cuando el licor no estuviese mas que tibio échese á remojar en él el trigo que quiera sembrarse: déjesele macerar en esta composición por tres días á fin de que se hinche y que los gérmenes se abran, dilaten y desenvuelvan, y por último sáquesele del agua y déjesele enjugar un poco antes de sembrarle. Como por este método se necesita una tercera parte menos de grano para la siembra que por el método comun, cortan algunos paja muy menuda y suplen con ella aquella tercera parte de grano, y sembrándolo todo junto consiguen con tan poco trabajo unas cosechas muy abundantes.

LA REALIDAD DEL INFINITO

EN EL ESPACIO Y EN EL TIEMPO.

A medida que se han ido perfeccionando los instrumentos astronómicos, se han ido descubriendo millares de estrellas desconocidas, mas lejanas que las que se habian observado antes: nuevos perfeccionamientos en los telescopios, producirán también nuevos descubrimientos. Lo seguro es que el espacio no es limitado, sino realmente infinito.

Lo que es verdad del espacio, lo es también del tiempo. El geólogo que estudia la sucesion de las capas del globo y de los seres que encierran, desde las mas antiguas hasta las mas recientes, retrocede espantado ante los millares de siglos á que conducen los menores cálculos. Hay capas á muchos centenares de metros de profundidad formadas de animales microscópicos, de los cuales cabrian muchos miles en un dedal. Pero antes que viviesen seres organizados en la superficie de nuestro globo, ya rodaba este bajo la forma de bola incandescente, á través de los espacios. Y esta incandescencia no es una hipótesis gratuita, sino un hecho establecido á su vez por la astronomía, la mecánica, la geología, y el estudio de la temperatura de la tierra á grandes profundidades. Ahora bien, todo demuestra que desde los tiempos históricos no ha cambiado la temperatura del globo. ¡Cuántos siglos no habrá necesitado para perder el calor incommensurable que sostenia las rocas mas infusibles en un estado de pasta y casi líquidas! Y una vez vuelto sólido, ¡cuánto tiempo ha debido trascurrir antes de que se pudieran establecer en él seres vivos! El infinito en el tiempo es pues tan real como el infinito en el espacio, y el hombre que descansa en la idea de una existencia sin fin para el porvenir, debe concluir en lo mismo acerca del pasado, y debe proclamar la eternidad del tiempo.

La nocion del infinito no es pues una nocion del entendimiento, una forma de las ideas, como decia Kant, sino una realidad cuya existencia ha sido demostrada por los progresos de la astronomía y de la geología.

La cantidad de oro que circula en el mundo, asciende á 150 millones de libras esterlinas, ó sea unos 750 millones de duros. Esta suma pesa 1,150 toneladas, y si se reuniese toda, se podria guardar en una habitacion que tuviese veinte pies de largo, doce de ancho y diez de alto. Si estos datos son fidedignos, quedan reducidos á las dimensiones de una modestísima colina esos montes de oro que suelen prodigarse en la conversacion familiar.

POSFOSFESCENCIA DE LAS LUCIÉRNAGAS.

Todo el mundo conoce esos pequeños insectos que aparecen sobre la yerba en el verano poco tiempo despues de ponerse el sol, y que vulgarmente se llaman luciérnagas á causa de su fosforescencia. La luciérnaga, simple objeto hoy día de la curiosidad de los niños, ha tenido un lugar marcado, como todos los seres singulares, en la mitología de la edad media. Ese insecto figuraba en otro tiempo con los fuegos fatuos y las almas del otro mundo; de modo que cuando el viajero le encontraba por la noche en su tránsito metido en los matorrales y en las orillas del camino, solia rezar devotamente por las almas en pena. Luego que perdió la luciérnaga su carácter simbólico, ocupó diferentes veces la atencion de los físicos y naturalistas, distinguiéndose entre ellos Mr. Mattenci, que publicó varias observaciones interesantes sobre este insecto.

En la vasta gerarquía de los diferentes seres clasificados por los naturalistas, la luciérnaga forma el tipo de un grupo de insectos análogos, que forman un género del orden de los coleópteros, bajo el nombre de *Lampyris*; pues estos, entre otros caracteres comunes de organizacion, tienen la propiedad de lucir como las luciérnagas: todos tienen el abdomen muy blando y compuesto de muchos anillos, que forman otros tantos pliegues terminados lateralmente en ángulos agudos, hallándose colocado el órgano luminoso en los últimos anillos.

Si se coge una luciérnaga y se coloca vuelta sobre una mesa para observarla mejor, se advierte al instante que solo despide la luz por intermitencia; algunas veces se apaga enteramente, y en seguida brilla de nuevo. Algunos naturalistas habian creído, segun esa observacion, que la emision de la luz estaba subordinada á la voluntad del animal; pero esta conclusion es errónea como vamos á ver. La fosforescencia de los segmentos luminosos continúa en efecto aun despues de separados del animal; pues aplastando ó chafando una luciérnaga se ven desarrollarse diferentes rayos de luz en una materia amarilla contenida en los últimos anillos, y esa luz dura mas ó menos tiempo; por consiguiente la integridad y la vida del



Sombbrero de raso color de violeta.

animal son innecesarios para la produccion de la fosforescencia.

Esa circunstancia facilita el estudio y la observacion de la materia luminosa separada del cuerpo del insecto, y el poder esponerla á diversas acciones para determinar las propiedades; de modo que, si metiendo á la misma observacion la materia luminosa contenida en el animal vivo é intacto, se puede llegar á conocer exactamente por comparacion la naturaleza del fenómeno producido.

Hé aquí los resultados obtenidos por Mr. Mattenci en su sistema de observaciones.

La luz que despiden la materia fosforescente en el gas oxígeno puro, separada del insecto, es mas viva que en el aire y brilla mucho mas tiempo, sucediendo lo mismo cuando se hace la operacion con las luciérnagas intactas.

Mr. Mattenci, al analizar el gas oxígeno en que habia sido puesta la materia fosforescente durante algun tiempo, advirtió un cambio en la naturaleza del gas, que consistia en una absorcion de oxígeno y una produccion de ácido carbónico, sucediendo lo mismo en el aire atmosférico.

Las luciérnagas ó la materia fosforescente que se extrae de los puntos gaseosos que no contienen oxígeno, solo brillan poco tiempo, pues si se opera con precaucion se advierte que la fosforescencia cesa al cabo de algunos minutos. Mr. Mattenci hizo la esperiencia con el hidrógeno puro, en el que metió varias luciérnagas durante veinticuatro horas, teniendo por resultado el que la fosforescencia solo persistió algunos instantes, de modo que hecho el análisis se vió que la naturaleza y el volumen del gas no habian variado sensiblemente.

Esas diferentes esperiencias nos hacen ver claramente la naturaleza del fenómeno que produce la fosforescencia de la luciérnaga, debida á una verdadera combinacion entre el oxígeno del aire y cierta cantidad de carbono contenido en esa materia amarillenta que contienen los últimos segmentos del insecto; explicándose por este medio por qué las luciérnagas no despiden luz en los espacios gaseosos sin oxígeno, y cómo en los otros absorben ese gas desarrollando el ácido carbónico. Resulta, pues, que hay allí una combustion lenta, parecida á la de la madera en putrefaccion, á la del algodón que tiene grasa, á la del carbon dividido, etc. A la verdad, esa combustion no está acompañada del desarrollo de calor que caracteriza las combustiones ordinarias; pero la combinacion se opera entre dos masas tan pequeñas que el desarrollo de calor, si existe, puede muy bien ser tan solo parcial; pues no hay duda que tambien se ven otros cambios quimicos en los que se efectúa la emision de la luz sin aumento sensible de calor. Admitimos, pues, y convenimos con Mr. Mattenci que las fosforescencias de la luciérnaga se producen por la combinacion del oxígeno con el carbono contenido en la materia amarillenta que contienen sus últimos anillos.

Pero cómo se produce esa combustion en el insecto cuando está vivo, y cómo se establece el contacto necesario para

que haya combinacion entre el aire y la materia que aque hace fosforescente?

Cuando se examina con el microscopio la naturaleza del órgano luminoso, despues de haberle despojado de las membranas, se ve una materia granularia de color amarillo, en medio de la cual aparecen varios grupos de glóbulos rojos, y numerosas ramificaciones y diversos tubos vacios, cuyo aspecto es parecido al de la fibra muscular; siendo de advertir que de esa materia granularia es de donde sale la luz, como puede verse observándola por la noche.

Esa materia, en el insecto vivo, está contenida entre las dos membranas ventral y dorsal, las que son transparentes y cubiertas de pelo, y la última tiene además sobre su superficie interna gran número de tubos ó traqueas que penetran en la materia fosforescente, y es precisamente por medio de esas traqueas por donde el oxígeno del aire se encuentra en contacto con la sustancia carburada, cuya combustion produce la luz. Por otra parte, los numerosos glóbulos sanguíneos que estan distribuidos en medio de esa sustancia prueban que los segmentos que la contienen son el centro de un órgano particular de secrecion. Bajo este punto de vista merece llamar la atencion de los naturalistas una vejiguita roja observada por primera vez por Mr. Mattenci. La materia granularia amarillenta, producto de esa secrecion, está renovada incesantemente y conservada en sus propiedades por la operacion de nutricion que se opera igualmente en todas las partes de los cuerpos vivos.

REVISTA DE SALONES EN PARIS.

Paris á principios de diciembre.

Avocadas á la temporada de los grandes bailes, muchas damas, amantes de esta diversion, se preguntarán á sí mismas



Sombbrero de reps para invierno.

vada peluca. Su salon de enseñanza pulula de galanes y damas que quieren aprender el rejuvenecido baile. Despues de los últimos años se habian poco menos que volando, recorrido los salones de bailes, serán este invierno paseados á un aire comedido, con lo cual se conseguirá salvar el inconveniente que los miriñaques oponen, por mas de un concepto, á los bailes de movimientos sobradamente libres y agitados.

Parece que los tales miriñaques (*crinolines*) continuarán aun por algun tiempo en moda, si bien aquí en Paris no se ceja en organizar una conspiracion, que cuenta con grandes ramificaciones, contra los miriñaques, hallando la reaccion principalmente entre las damas de la aristocracia antigua, que se presentarán otra vez con la esbeltez de antaño.

Continúa siendo de mal tono el presentarse las damas en las grandes soirées de palacio dos veces en un mismo traje, por mas escogido y magnífico que sea, buscándose en esto un resorte eficaz para contribuir al fomento de la industria. La emperatriz, para dar ejemplo, regala los trajes puestos una vez á sus camaristas, etc.

Hasta ahora se ha notado poca animacion en los salones de la alta sociedad. Aun no se ha bailado; en primer lugar, porque como dejamos dicho no se puede polkar con los trajes tan hueros del día; luego no se ha acabado aun de estudiar bien el nuevo baile de *lanciers*, y finalmente el buen tono prohíbe el comenzar tan prematuramente con las diversiones de invierno.

En medio del lujo y boato de esta capital, la miseria en las clases medias é inferiores toma creces, cual sucede con el número de los habitantes de Paris, con las deudas (es decir del ayuntamiento) y con los forasteros que acuden á pasar el invierno en esta bulliosa poblacion. Calcúlase que el número de los moradores de Paris se ha aumentado en el presente año en 150,000. Entre los forasteros figuran principalmente gentes de allende el canal. El barrio de la *Madeleine* está lleno de familias inglesas.

ESPLICACION DE LOS FIGURINES.

El abrigo denominado á la *Flora* es de reps de seda y terciopelo, guarnecido de flecos de felpilla y de azabaches redondos.

Abrijo para baile, de cachemir blanco, guarnecido con tiras de felpa y borlas de felpilla y seda.

Sombbrero de reps con entredoses y guarnecido de blondas y con flores de terciopelo debajo del ala del sombrero.

Sombbrero de raso color de violeta, guarnecido de terciopelo negro, blnda negra y cinta de color de violeta.



MODAS DE PARIS.

Abrijo denominado á la Flora.

Abrijo para baile.

cómo será posible bailar polkas y mazurkas con la disforme circunferencia que los vestidos de baile han de tener. Debe pues desterrarse el miriñaque, ó proibirse el baile? Ni lo uno ni lo otro, amables y bellas lectoras. Es el caso que para hacer posible á nuestras voluminosas damas el baile, Laborde, el maestro de baile parisiense, ha tenido la feliz idea de restablecer bajo el nuevo nombre de *les lanciers*, el grave pero á la vez gracioso minué, baile antiguo de la escuela francesa, relegado que fué para los caballeros de coleta y señoras de empol-

SOLUCION DEL JEROGLIFICO PUBLICADO EN EL NÚMERO 410.

El tiempo es un gran maestro.

Impreso en las prensas mecánicas de vapor de LA ILUSTRACION y LAS NOVEDADES, calle del Barco, núm. 2.